

**INSTRUCTION FOR USE**

**Nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby"**

2020

Информация получена с официального сайта  
Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения  
[www.gosdravnadzor.ru](http://www.gosdravnadzor.ru)

**Name of the medical device**

Refill nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby"

**Available options**

1. Refill nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby"(Hard Nozzle)
2. Refill nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby Comfort"(Soft Nozzle).

**Manufacturer of the medical device**

GSK Consumer Healthcare S.A.

Route de l'Etraz  
1260 Nyon  
Switzerland

**Site of manufacture**

Stioplastics, 62 Chemin des Plantées, 38160 Saint-Marcellin, France.

**Intended use of the device.**

Refill nozzles for the nasal aspirators "Otrivin Baby" and "Otrivin Baby Comfort" are used in children (newborn babies, infants and young children) to gently remove bothering nasal secretions.

**Principle of operation.**

**Principle of operation:** Mechanical Aspiration/Suction

**Mode of action:** The compressed air generated by mouth aspiration, passing through a narrow tube, creates a vacuum which sucks the mucus and the mucus gets absorbed in the foam present in the nozzle.

The principle of operation of aspirators is based on the removal of mucous secretions from the nasal passages of the child by blowing into air using uniform openings through the mouthpiece. Refill nozzles, which are inserted into the nasal passage of the child, contain an absorbing filter that traps mucus.

Removal of nasal secretion helps to prevent further complications such as ear infections (otitis), sinus infections (sinusitis) or cough.

Nasal Aspirator and Disposable Nozzle Refills clears your child's nose by gently removing nasal secretions.

The nozzle refills of Nasal Aspirator and Disposable Nozzle Refills (Hard nozzle) are designed to adjust to the child's nose. Each refill includes an absorbent filter to retain mucus, thus the process is completely hygienic.

Nasal Aspirator and Disposable Nozzle Refills (Soft) ergonomic shape and soft touch ensure a better handling; gentle to the baby's nose; perfect and safe adjustment to the baby's nose. Each refill includes an absorbent filter to retain mucus, thus the process is completely hygienic.

Easy and hygienic to use, Nasal Aspirator and Disposable Nozzle Refills (Hard) and Nasal Aspirator and Disposable Nozzle Refills (Soft) helps your baby to breathe, eat, and sleep normally and feel better again.

For hygienic reasons and to avoid contamination, the nozzles are for single use only. Wash your hands carefully before using Otrivin Baby Nasal Aspirator and ensure that the various components are properly assembled. After use, nozzles have to be discarded, the mouthpiece and your hands washed.

#### **Indications and contraindications**

**Indications:** stuffy and congested nose

**Contraindications:**

Do not use the product in case of allergy to any of the device materials.

#### **Warnings**

- Use only the manufacturer's Nasal Refills with the manufacturer's Nasal Aspirator.
- Keep out of sight and reach of children.
- Do not use a broken or damaged product and do not use a used or damaged nozzle or a nozzle with a missing or damaged filter.
- You should consult a doctor before using Nasal Aspirator and Disposable Nozzle Refills following an injury or recent nasal surgery.
- The product should be used on a resting subject. The mouthpiece should be held firmly between the lips.
- For hygienic reasons and to avoid contamination, the nozzles are for single use only.

#### **Precautions**

- Keep the aspirator and nozzles out of the reach and sight of children.
- The aspirator should be used by the parent or caregiver (parents, relatives of the child).

### Refill nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby"

#### Component parts of a refill disposable nozzle:

- an ergonomic tip allowing to penetrate into the nostril of the child;
- absorbing filter to trap mucus discharge;
- A component of transparent material - allow to control the mucus removal procedure.

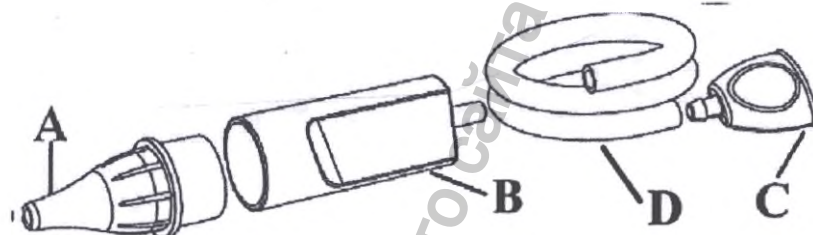


Fig. 1. Diagram of the Otrivin Baby aspirator

#### Device specifications "Nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby"

Device component	Size, mm
Nozzle inlet diameter (A)	$3.75 \pm 0.17$ mm
Nozzle outlet diameter (A)	$15.55 \pm 0.25$ mm
Nozzle length (A)	$43.77 \pm 0.37$ mm
Filter height	$11 \pm 1$ mm
Filter diameter	$16.00 \pm 0.15$ mm

### Nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby Comfort"

#### Component parts of a refill disposable nozzle:

- an ergonomic tip allowing to penetrate into the nostril of the child;
- absorbing filter to trap mucus discharge;
- A component of transparent material - allow to control the mucus removal procedure.

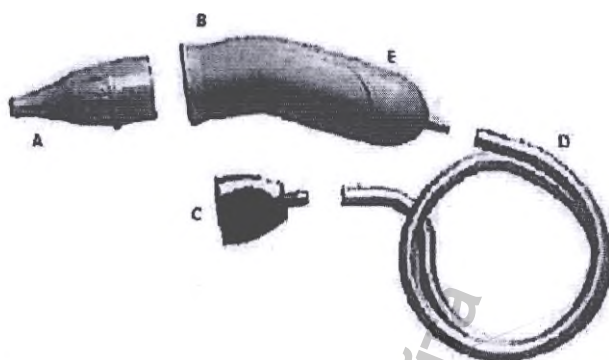


Fig. 2. Diagram of the Otrivin Baby Comfort aspirator.

**Device specifications**  
**“Nozzles for the nasal aspirator “Otrivin Baby Comfort”**

Device component	Size, mm
Nozzle inlet diameter (A)	$3.75 \pm 0,17$ mm
Nozzle outlet diameter (A)	$15.55 \pm 0,25$ mm
Nozzle length (A)	$43,77 \pm 0,37$ mm
Filter height	$11 \pm 1$ mm
Filter diameter	$16.00 \pm 0.15$ mm

**Materials of construction**

Device or part and accessory name (tested)	Materials of construction
<b>Nozzles for the aspirator “Otrivin Baby Comfort”.</b>	
Nozzle	<b>Body:</b> Polyvinyl Chloride AM285AW2178CRY; <b>Filter:</b> Melamine Basotec G+
Bag (package for nozzles)	Polypropylene
Box	Carton Kondor
<b>Nozzles for the aspirator “Otrivin Baby”</b>	
Nozzle	<b>Body:</b> Polypropylene ISPLEN RC 590 S2M; <b>Filter:</b> Melamine Basotec G+
Bag (package for nozzles)	Polypropylene
Box	Carton Kondor

#### **Method of administration:**

1. Before using Nasal Aspirator wash your hands carefully.
2. Fit a soft nozzle (A) into the central part (B) of the device. Do not assemble with a used nozzle.
3. Place the mouthpiece (C) between your lips (parent, caregiver) and insert the end of the nozzle (A) to the opening of the baby's nostril. To improve the performance of the device, it is recommended to hold the other nostril closed during aspiration.
4. Aspire gently, slowly and regularly through the mouthpiece (C).
5. If the nozzle becomes full during an aspiration, change the nozzle, do not re-use.
6. Repeat the operation in the other nostril.
7. Remove and dispose of the used nozzle (A). Wash the nasal aspirator mouthpiece and the central part after use under warm running water and wipe it dry. Wash your hands carefully.
8. Disconnect and discard the tip (A).

#### **Disinfection.**

Wash the nasal aspirator mouthpiece and the central part after use under warm running water and wipe it dry.

Remove and dispose of the used nozzle

#### **Procedure and conditions for utilization/disposal of the medical device**

According to SanPiN 2.1.7.2790-10, utilize this medical device as solid household waste. The device is intended for individual use.

#### **Transportation.**

Transportation is carried out by all types of vehicles in covered vehicles with transportation rules applicable to this type of transport.

Device transportation is carried out at a temperature 0°C to +30°C and humidity up to 65%, non-condensing.

#### **Storage.**

Store the device in its original packaging out of reach of children at a temperature between 0°C and +30°C and humidity of 65%.

#### **Operation.**

Operate the device at a temperature between +15°C and +42°C.

#### **Packaging.**

Nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby" are supplied in a carton box. Each nozzle is packed in a polyethylene bag. Carton box dimensions: 128.00 ± 0,9 mm x 47.00 ± 0,6 mm x

92.00 ± 0,9 mm. Instruction for use is provided on the carton box. Product weight with packaging 40.7 g ±10%

Nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby Comfort" are supplied in a carton box. Each nozzle is packed in a polyethylene bag. Carton box dimensions: 128.00 ± 0,9 mm x 47.00 ± 0,6 mm x 92.00 ± 0,9 mm Instruction for use is provided on the plastic box. Product weight with packaging 51.3 g ± 10%

Информация получена с официального сайта

Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения

[www.gosdrazhnadzor.ru](http://www.gosdrazhnadzor.ru)

Package mock-up

Package mock-up for nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby"

Насадки сменные для аспиратора детского

**Отривин Бэби**

40 322783  
P 206 C  
P 207 C  
P 208 C

Насадки сменные для аспиратора детского предназначены для использования при уходе за полостью носа у детей с респираторными заболеваниями. Они обеспечивают мягкое и бережное удаление слизи и корочек из полости носа, что способствует облегчению дыхания и профилактике осложнений.

Аспиратор предназначен для детей дошкольного, школьного и подросткового возраста. Аспиратор имеет мягкий наконечник, который обеспечивает бережное удаление слизи и корочек из полости носа.

Для удобства применения наконечник аспиратора имеет специальную форму, которая позволяет легко вводить его в полость носа ребенка.

**Способ применения**

1. Перед применением аспиратора (А) и насадки (Б) необходимо промыть их теплой водой.
2. Насадку (Б) вставляют в полость носа ребенка (в носик) и аккуратно удаляют слизь и корочки.
3. После окончания процедуры аспиратор (А) и насадку (Б) необходимо промыть теплой водой.
4. Если ребенок испытывает дискомфорт или болезненные ощущения при введении насадки в полость носа, процедуру необходимо прекратить и обратиться к врачу.
5. Аспиратор и насадки хранить в упаковке (В).

В комплект входит аспиратор (А) и насадки (Б) для использования при уходе за полостью носа у детей с респираторными заболеваниями.

**10 штук**

**Отривин Бэби**

**Насадки сменные для аспиратора назального**

4 50 05 11216

Насадки сменные для аспиратора детского предназначены для использования при уходе за полостью носа у детей с респираторными заболеваниями. Они обеспечивают мягкое и бережное удаление слизи и корочек из полости носа, что способствует облегчению дыхания и профилактике осложнений.

Аспиратор предназначен для детей дошкольного, школьного и подросткового возраста. Аспиратор имеет мягкий наконечник, который обеспечивает бережное удаление слизи и корочек из полости носа.

Для удобства применения наконечник аспиратора имеет специальную форму, которая позволяет легко вводить его в полость носа ребенка.

**Способ применения**

1. Перед применением аспиратора (А) и насадки (Б) необходимо промыть их теплой водой.
2. Насадку (Б) вставляют в полость носа ребенка (в носик) и аккуратно удаляют слизь и корочки.
3. После окончания процедуры аспиратор (А) и насадку (Б) необходимо промыть теплой водой.
4. Если ребенок испытывает дискомфорт или болезненные ощущения при введении насадки в полость носа, процедуру необходимо прекратить и обратиться к врачу.
5. Аспиратор и насадки хранить в упаковке (В).

В комплект входит аспиратор (А) и насадки (Б) для использования при уходе за полостью носа у детей с респираторными заболеваниями.

10 шт

www.gramnadzoru.ru

Информация о регистрации МИ в Росздравнадзоре: [www.nevacert.ru](http://www.nevacert.ru) | [info@nevacert.ru](mailto:info@nevacert.ru)



Package mock-up for nozzles for the nasal aspirator  
 "Otrivin Baby Comfort"



## Labeling

### *Nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby"*

The package contains the following information:

- Name of the device;
- Composition of the device;
- Manufacturer;
- Manufacturing site;
- Details of the complaint handling organization;
- Marketing Authorization number;
- Storage conditions;
- Shelf life;
- Warnings;
- Instruction for use.
- Lot number
- Best before

### *Nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby Comfort"*

The package contains the following information:

- Name of the device;
- Composition of the device;
- Manufacturer;
- Manufacturing site;
- Details of the complaint handling organization;
- Marketing Authorization number;
- Storage conditions;
- Warnings;
- Shelf life;
- Instruction for use.
- Lot number
- Best before

## Supply package

### *Nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby"*

10 nozzle pcs. for the aspirator "Otrivin Baby", packed in a polyethylene bag each, in a carton box. Instruction for use is on a box.

**Nozzles for the nasal aspirator "Otrivin Baby Comfort"**

10 nozzle pcs. for the aspirator "Otrivin Baby Comfort", packed in a polyethylene bag each, in a plastic box. Instruction for use is on a box.

**Warranty and shelf life.**

The manufacturer guarantees the operability of the device throughout the expiration date, subject to the consumer observing the operating rules.

Shelf life for Otrivin Baby Aspirator and refills (Hard nozzle) is 5 years.

Shelf life for Otrivin Baby Aspirator and refills Comfort (Soft Nozzle) is 3 years.

Do not use after expiration date.

**Complaints.**

In the event of complaints about the quality of the medical device or questions related to the use of the medical device, send complaints to the address:

JSC "GlaxoSmithKline Healthcare"

10, Presnenskaya naberezhnaya, Moscow, 123112

Tel. 7 (495) 777 9850

Fax 7 (495) 777 9851

**Toll-free "Hotline" telephone number**

☎ 8 800 333 46 94

FEDELE Françoise  
Global Regulatory Affairs  
Category RA Director, Pain Relief  
09-Jul-2020

GARCIA Pilar  
Global Regulatory Affairs  
Category RA Director, Therapies  
09-Jul-2020

**Légalisation no 8'646.-**

Je soussigné, Jacques-Daniel NOVERRAZ, notaire à Nyon, pour le canton de Vaud (Suisse), atteste l'authenticité des signatures apposées d'autre part, par Madame « Françoise FEDELE », de nationalité suisse, domiciliée à 1214 Vernier, laquelle a justifié de son identité par la copie de son passeport suisse n° X1381033 et par Madame « Pilar GARCIA CRESPO », de nationalité espagnole, domiciliée à 1291 Commugny, laquelle a justifié de son identité par la copie de son passeport espagnol n° XDC160870, lesquelles engagent valablement la société GSK Consumer Healthcare S.A. à Prangins, par leur signature collective à deux. \_\_\_\_\_

*Cette légalisation se réfère uniquement aux signatures susmentionnées et ne concerne en aucun cas le contenu du texte.* \_\_\_\_\_

Nyon, le vingt et un juillet deux mille vingt. \_\_\_\_\_



*[Handwritten signature]*

Информация получена с официального сайта  
Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения  
[www.goszdravnadzor.ru](http://www.goszdravnadzor.ru)

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Насадки сменные для аспиратора назального «Отривин Бэби»

2020 г.

### Наименование медицинского изделия

Насадки сменные для аспиратора назального «Отривин Бэби».

### Доступные опции

1. Насадки сменные для аспиратора назального «Отривин Бэби» (жесткие насадки).
2. Насадки сменные аспиратора назального «Отривин Бэби Комфорт» (мягкие насадки).

### Производитель медицинского изделия

«ГСК Консьюмер Хелскер С.А.»

Рю де Летраз  
1260 Нион  
Швейцария

### Производственная площадка

«Стипластик» (Stiplastics), 62 Chemin des Plantees, 38160 Saint-Marcellin, Франция.

### Предполагаемое применение медицинского изделия

Насадки сменные для аспиратора назального «Отривин Бэби» и аспиратора назального «Отривин Бэби Комфорт» используют у детей (новорожденных, младенцев и младшего возраста) для мягкого удаления слизистых выделений из носа.

### Принцип действия

**Принцип действия:** Механическая аспирация/отсасывание.

**Механизм действия:** Сжатый воздух, создаваемый при всасывании ртом, проходя через узкую трубку, создает вакуум, который позволяет отсосать слизь. Слизь абсорбируется на губке, находящейся в насадке.

Принцип действия аспираторов основан на удалении слизистых секретов из носовых ходов ребенка при продувании воздуха через одинаковые отверстия в мундштуке. Сменные насадки, которые вставляются в носовой ход ребенка, содержат абсорбирующий фильтр, который захватывает слизь.

Удаление носовых секретов позволяет предотвратить дополнительные осложнения, например, ушные инфекции (отит), инфекции носовых пазух (синусит) или кашель.

Аспиратор назальный и одноразовые сменные насадки облегчают очистку носовых ходов вашего ребенка путем осторожного удаления носовых секретов.

Сменные насадки аспиратора назального и одноразовые сменные насадки (жесткая насадка) спроектированы с учетом анатомии носа ребенка. Каждая сменная насадка содержит абсорбирующий фильтр для удерживания слизи. Тем самым процесс аспирации является полностью гигиеничным.

Эргономическая форма и покрытие «soft touch» аспиратора назального и одноразовых сменных насадок (мягкие насадки) гарантируют более удобное обращение, комфортное для носа ребенка, отличное и безопасное с учетом анатомии носа ребенка. Каждая сменная насадка содержит абсорбирующий фильтр для удерживания слизи. Тем самым процесс аспирации является полностью гигиеничным.

Простота и гигиеничность применения аспиратора назального и одноразовых сменных насадок (жесткие насадки) и аспиратора назального и одноразовых сменных насадок (мягкие насадки) позволяют ребенку нормально дышать, есть и спать, а также чувствовать себя лучше.

Для обеспечения гигиены и исключения загрязнения насадки предназначены исключительно для однократного применения. Тщательно вымойте руки перед использованием аспиратора назального «Отривин Бэби» и гарантируйте, что разные его компоненты собраны надлежащим образом. После использования насадки следует утилизировать, а мундштук и руки вымыть.

### **Показания к применению и противопоказания**

**Показания к применению:** заложенность носа.

#### **Противопоказания:**

Не используйте изделие при развитии аллергии на материал любого из компонентов изделия.

### **Предупреждения**

- Используйте только сменные насадки, поставляемые производителем вместе с аспиратором назальным.
- Храните вне поля зрения и досягаемости детей.
- Не используйте сломанное или поврежденное изделие. Не используйте бывшую в употреблении или поврежденную насадку или насадку с отсутствующим или поврежденным фильтром.
- Перед применением аспиратора назального и одноразовых сменных насадок после травмы или недавно выполненного хирургического вмешательства на носу следует проконсультироваться с врачом.
- Медицинское изделие не следует использовать у отдыхающего/спящего ребенка. Мундштук следует надежно удерживать между губами.
- Для обеспечения гигиены и исключения загрязнения насадки предназначены исключительно для однократного применения.

### **Меры предосторожности**

- Аспиратор и насадки следует хранить в недоступном для детей месте.
- Аспиратор должны использовать родители или лица, осуществляющие уход за больными (родители, родственники ребенка).

### Сменные насадки для аспиратора назального «Отривин Бэби»

#### Компоненты одноразовой сменной насадки:

- эргономический наконечник, позволяющий проникать в ноздрю ребенка;
- абсорбирующий фильтр для удерживания слизистого отделяемого носа;
- компонент из прозрачного материала позволяет контролировать процедуру удаления слизи.

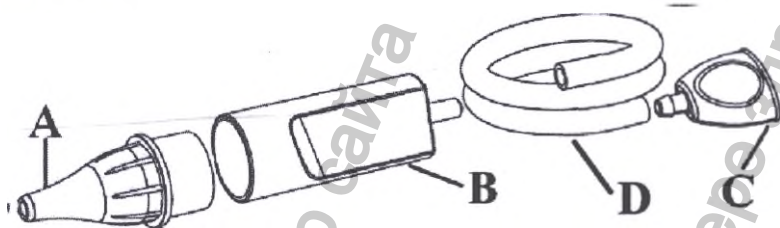


Рисунок 1. Изображение аспиратора «Отривин Бэби».

#### Спецификация изделия

##### Насадки для аспиратора назального «Отривин Бэби»

Компонент изделия	Размер, мм
Диаметр входного отверстия насадки (A)	$3,75 \pm 0,17$ мм
Диаметр выходного отверстия насадки (A)	$15,55 \pm 0,25$ мм
Длина насадки (A)	$43,77 \pm 0,37$ мм
Высота фильтра	$11 \pm 1$ мм
Диаметр фильтра	$16,00 \pm 0,15$ мм

### Насадки для аспиратора назального «Отривин Бэби Комфорт»

#### Компоненты одноразовой сменной насадки:

- эргономический наконечник, позволяющий проникать в ноздрю ребенка;
- абсорбирующий фильтр для удерживания слизистого отделяемого носа;
- компонент из прозрачного материала позволяет контролировать процедуру удаления слизи.



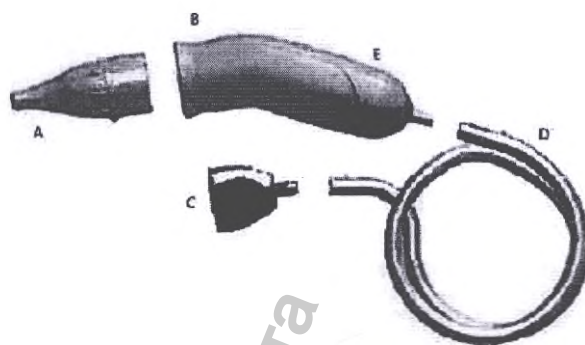


Рисунок 2. Изображение аспиратора «Отривин Бэби Комфорт».

### Спецификация изделия

#### Насадки для аспиратора назального «Отривин Бэби Комфорт»

Компонент изделия	Размер, мм
Диаметр входного отверстия насадки (А)	3,75 ± 0,17 мм
Диаметр выходного отверстия насадки (А)	15,55 ± 0,25 мм
Длина насадки (А)	43,77 ± 0,37 мм
Высота фильтра	11 ± 1 мм
Диаметр фильтра	16,00 ± 0,15 мм

#### Материалы конструкции

Название изделия или части и компонента (проверенного)	Материалы конструкции
<b>Насадки для аспиратора «Отривин Бэби Комфорт»</b>	
Насадка	<b>Корпус:</b> Поливинилхлорид AM285AW2178CRY <b>Фильтр:</b> Melamine Basotec G+
Пакет (упаковка для насадок)	Полипропилен
Коробка	Картонная пачка Kondor
<b>Насадки для аспиратора «Отривин Бэби»</b>	
Насадка	<b>Корпус:</b> Полипропилен ISPLEN RC 590 S2M <b>Фильтр:</b> Melamine Basotec G+
Пакет (упаковка для насадок)	Полипропилен
Коробка	Картонная пачка Kondor

### **Способ применения:**

1. Перед использованием аспиратора назального тщательно вымойте руки.
2. Вставьте мягкую насадку (А) в центральную часть (В) изделия. Не используйте бывшую в употреблении насадку.
3. Поместите мундштук (С) между губами (родитель, лицо, осуществляющее уход) и вставьте конец насадки (А) в отверстие ноздри ребенка. Для улучшения характеристик устройства рекомендуется удерживать другую ноздрю закрытой во время аспирации.
4. Аспирацию проводят осторожно, медленно и равномерной скоростью через мундштук (С).
5. При заполнении насадки во время аспирации замените ее, не используйте повторно.
6. Повторите операцию для второй ноздри.
7. Удалите и утилизируйте использованную насадку (А). После использования вымойте мундштук аспиратора назального и центральную часть под теплой проточной водой и вытрите досуха. Тщательно вымойте руки.
8. Отсоедините и выбросьте использованный наконечник (А).

### **Дезинфекция**

После использования вымойте мундштук аспиратора назального и центральную часть под теплой проточной водой и вытрите досуха.

Удалите и утилизируйте использованную насадку

### **Процедура и условия утилизации медицинского изделия**

В соответствии с СанПИН 2.1.7.2790-10 данное медицинское изделие утилизируют как твердые бытовые отходы. Медицинское изделие предназначено для индивидуального использования.

### **Транспортировка**

Транспортировку осуществляют всеми видами транспортных средств в крытых транспортных средствах с использованием правил транспортировки, приемлемых для данного типа транспорта.

Транспортировку изделия проводят при температуре от 0 °С до +30 °С и влажности до 65%, не допуская конденсации влаги.

### **Условия**

Медицинское изделие хранят в оригинальной упаковке в недоступном для детей месте при температуре от 0 °С до +30 °С и влажности 65%.

### **Эксплуатация**

Медицинское изделие эксплуатируют при температуре от +15 °С и +42 °С.

### **Упаковка**

Насадки аспиратора назального «Отривин Бэби» поставляют в картонной пачке. Каждую насадку упаковывают в полиэтиленовый пакет. Размеры картонной пачки: 128,00 ± 0,9 мм x 47,00 ± 0,6 мм x

92,00 ± 0,9 мм. В картонную пачку помещают инструкцию по применению. Масса изделия с упаковкой – 40,7 г ± 10%.

Насадки аспиратора назального «Отривин Бэби Комфорт» поставляют в картонной пачке. Каждую насадку упаковывают в полиэтиленовый пакет. Размеры картонной пачки: 128,00 ± 0,9 мм x 47,00 ± 0,6 мм x 92,00 ± 0,9 мм. В картонную пачку помещают инструкцию по применению. Масса изделия с упаковкой 51,3 г ± 10%.

Информация получена с официального сайта

Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения

[www.gosdrazhnadzor.ru](http://www.gosdrazhnadzor.ru)

Макет упаковки для сменных насадок для аспиратора назального «Отривин Бэби»

**Насадки сменные**

**Отривин Бэби**

В упаковке содержится десять сменных насадок с асептирующим фильтром для использования в аспираторе назальном. Насадки изготовлены из полипропилена, который производится из высококачественного сырья и не содержит вредных примесей. Насадки предназначены для использования в аспираторе назальном. Для обеспечения безопасности использования, насадки должны быть использованы сразу после вскрытия упаковки. Аспиратор назальный следует использовать только для детей (включая новорожденных, младенцев и дошкольников). Аспиратор должен использоваться только в соответствии с инструкцией по применению. Для обеспечения безопасности использования, насадки должны быть использованы сразу после вскрытия упаковки. Аспиратор должен использоваться только в соответствии с инструкцией по применению.

**Способ применения:**

1. отсоедините сменную насадку (А) из защитной части корпуса (В) аспиратора;
2. выньте насадку (С) из пачки (для ребенка и пачки, не предназначенной для ребенка) и вставьте насадку (А) в пачку из корпуса (В) на ребенка;
3. аспиратор-отсосывающий воздух ртом при вставке ротового щипца через насадку (С);
4. если насадка зафиксирована в пачке, ее необходимо вынуть из пачки, выдвинув корпус насадку в сторону, выдвинув насадку или вынуть насадку;
5. использовать насадку для другого носового хода;
6. отсоединить и выкинуть использованную насадку (А).

В целях обеспечения безопасности и для исключения возможности использования насадок следует использовать пачку сразу после вскрытия.



**Отривин Бэби**

10 штук



**Насадки сменные для аспиратора назального**

В упаковке содержится десять сменных насадок с асептирующим фильтром для использования в аспираторе назальном. Насадки изготовлены из полипропилена, который производится из высококачественного сырья и не содержит вредных примесей. Насадки предназначены для использования в аспираторе назальном. Для обеспечения безопасности использования, насадки должны быть использованы сразу после вскрытия упаковки. Аспиратор назальный следует использовать только для детей (включая новорожденных, младенцев и дошкольников). Аспиратор должен использоваться только в соответствии с инструкцией по применению. Для обеспечения безопасности использования, насадки должны быть использованы сразу после вскрытия упаковки. Аспиратор должен использоваться только в соответствии с инструкцией по применению.

**Способ применения:**

1. отсоедините сменную насадку (А) из защитной части корпуса (В) аспиратора;
2. выньте насадку (С) из пачки (для ребенка и пачки, не предназначенной для ребенка) и вставьте насадку (А) в пачку из корпуса (В) на ребенка;
3. аспиратор-отсосывающий воздух ртом при вставке ротового щипца через насадку (С);
4. если насадка зафиксирована в пачке, ее необходимо вынуть из пачки, выдвинув корпус насадку в сторону, выдвинув насадку или вынуть насадку;
5. использовать насадку для другого носового хода;
6. отсоединить и выкинуть использованную насадку (А).

В целях обеспечения безопасности и для исключения возможности использования насадок следует использовать пачку сразу после вскрытия.

RU 322743  
P 284 C  
P 0140 C  
P 0181 C  
P 0011 C

10 x 4 x 10

Макет упаковки для сменных насадок для аспиратора назального  
«Отривин Бэби Комфорт»

**Отривин Бэби Комфорт**

Насадки для аспиратора назального

10 штук

1. Промывание полости носа с помощью АС и ингаляционной смеси воздуха АС аспиратора.

2. Подача воздуха АС в рот для удаления в него ингаляционной смеси АС и воздуха полости носа АС и смеси воздуха АС.

3. Освобождение полости носа от ингаляционной смеси АС и воздуха полости носа АС.

4. Сильный всасывающий эффект АС и ингаляционной смеси АС.

5. Подача воздуха АС в рот для удаления в него ингаляционной смеси АС.

6. Сильный всасывающий эффект АС и ингаляционной смеси АС.

**Отривин Бэби Комфорт**

Насадки для аспиратора назального

10 штук

Для очищения полости назального

10 штук

Насадки симметрично выгнаны для аспиратора назального

100 x 47 x 102

1. Промывание полости носа с помощью АС и ингаляционной смеси воздуха АС аспиратора.

2. Подача воздуха АС в рот для удаления в него ингаляционной смеси АС и воздуха полости носа АС и смеси воздуха АС.

3. Освобождение полости носа от ингаляционной смеси АС и воздуха полости носа АС.

4. Сильный всасывающий эффект АС и ингаляционной смеси АС.

5. Подача воздуха АС в рот для удаления в него ингаляционной смеси АС.

6. Сильный всасывающий эффект АС и ингаляционной смеси АС.

## **Маркировка**

### ***Аспиратор назальный «Отривин Бэби»***

Упаковка содержит следующую информацию:

- Название медицинского изделия;
- Состав медицинского изделия;
- Производитель;
- Производственная площадка;
- Подробное описание процесса работы с претензиями;
- Номер регистрационного удостоверения;
- Условия хранения;
- Срок годности;
- Предупреждения;
- Инструкция по применению;
- Номер серии;
- Дата истечения срока годности.

### ***Насадки для аспиратора назального «Отривин Бэби Комфорт»***

Упаковка содержит следующую информацию:

- Название медицинского изделия;
- Состав медицинского изделия;
- Производитель;
- Производственная площадка;
- Подробное описание процесса работы с претензиями;
- Номер регистрационного удостоверения;
- Условия хранения;
- Предупреждения;
- Срок годности;
- Инструкция по применению;
- Номер серии;
- Дата истечения срока годности.

## **Комплектация поставки**

### ***Аспиратор назальный «Отривин Бэби»***

10 насадок для аспиратора «Отривин Бэби», упакованные в отдельные полиэтиленовые пакеты и картонную пачку. Инструкцию по применению помещают в пачку.

### **Насадки для аспиратора назального «Отривин Бэби Комфорт»**

10 насадок для аспиратора «Отривин Бэби Комфорт», упакованные в отдельные полиэтиленовые пакеты и картонную пачку. Инструкцию по применению помещают в пачку.

### **Гарантийные обязательства и срок годности**

Производитель гарантирует эксплуатацию медицинского изделия до истечения срока годности при соблюдении потребителем правил эксплуатации.

Срок годности аспиратора «Отривин Бэби» и сменных насадок (жесткие насадки) составляет 5 лет.

Срок годности аспиратора «Отривин Бэби Комфорт» и сменных насадок (мягкие насадки) составляет 3 года.

Не используйте их после истечения срока годности.

### **Претензии**

При возникновении претензий к качеству медицинского изделия или вопросов, касающихся его применения, направляйте их по адресу:

АО «ГлаксоСмитКляйн Хелскер»

123112, г. Москва, Пресненская набережная, д. 10

Тел.: 7 (495) 777 9850

Факс: 7 (495) 777 9851

**Телефон бесплатной «горячей линии»**

8 800 333 46 94

*Перевод с английского языка на русский язык выполнен переводчиком Андреем Денисовым Николаевичем*

*Андрей*

Российская Федерация

Город Москва

Пятого августа две тысячи двадцатого года

Я, Алехин Евгений Владимирович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Андреева Дениса Николаевича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 57/171-н/77-2020-6-2083.

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 300 руб. 00 коп.



Информация получена с официального сайта  
Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения  
www.goszdravnadzor.ru

Всего прошнуровано,  
пронумеровано, скреплено  
печатью 23 лист(-а, -ов)